

PLAATIMISSEGUD JA -LIIMID

Nõuded, vastavuse hindamine, liigitus ja tähistus

Adhesives for tiles

**Requirements, evaluation of conformity, classification
and designation**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 12004:2007+A1:2012 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles augustis 2012;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2013. aasta juunikuu numbris.

Standardi on tõlkinud ja heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 18 „Müüritis“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 18, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 12004:2007+A1:2012 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 20.06.2012.

Date of Availability of the European Standard EN 12004:2007+A1:2012 is 20.06.2012.

See standard on Euroopa standardi EN 12004:2007+A1:2012 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 12004:2007+A1:2012. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 83.180 Liimid; 91.100.10 Tsement. Kips. Lubi. Mört
Võtmesõnad: klassifikatsioon, liimid, plaatimissegud, vastavuse hindamine
Hinnagrupp P

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Adhesives for tiles – Requirements, evaluation of conformity,
classification and designation**

Colles a carrelage – Exigences, évaluation de la conformité,
classification et designation

Mörtel und Klebstoffe für Fliesen und Platten –
Anforderungen, Konformitätsbewertung, Klassifizierung und
Bezeichnung

This European Standard was approved by CEN on 4 February 2007 and includes Amendment 1 approved by CEN on 13 May 2012.

EN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
1 KÄSITLUSALA.....	5
2 NORMIVIITED	5
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	5
4 NÕUDED.....	8
4.1 Tsemendipõhised segud (C).....	8
4.2 Dispersioonliimid (D).....	9
4.3 Reaktsioonvaikliimid (R)	10
4.4 Tuletundlikkus	10
4.5 Ohtlike ainete eraldumine	12
5 VASTAVUSE HINDAMINE	12
5.1 Põhimõte.....	12
5.2 Katsekehade konditsioneerimine.....	12
5.3 Esmased tüübikatsed.....	12
5.4 Tehase tootmisohje (FPC)	13
5.5 Kirjed, jälgitavus ja mittevastavad materjalid	16
5.6 A1 Tehase ja tehase tootmisohje esmane ülevaatus	16
5.7 Tehase tootmisohje pidev järelvalve A1	17
6 LIIGITAMINE JA TÄHISTAMINE	17
7 MÄRGISTAMINE JA MARKEERIMINE	20
Lisa A A1 (normlisa) A1 Purunemispildid.....	21
Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi jaotised, mis tuginevad EL-i direktiivi sätetele	22
Kirjandus	31

EESSÕNA

Dokumendi (EN 12004:2007+A1:2012) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 67 „Ceramic tiles“, mille sekretariaati haldab UNI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2012. a detsembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2014. a märtsiks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument sisaldab muudatust A1, mille CEN kiitis heaks 13.05.2012.

See dokument asendab standardit **EN 12004:2007**.

Muudatusega lisatud või muudetud tekstiosa on tähistatud märgistega **A1**.

Standard on koostatud Euroopa Komisjoni ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni poolt Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) antud mandaadi alusel ja see toetab EL-i direktiivi(de) olulisi nõudeid.

Seoseid EL-i direktiivi(de)ga vaata teatmelisast ZA, mis on selle dokumendi lahutamatu osa.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

On oluline tähele panna, et selles standardis määratletavad ehitustoodete omadused peavad võtma arvesse pingeid, mis mõjuvad tootele ehitises, milles kasutamiseks nad on ette nähtud, kuhu nad on monteeritud või sisse ehitatud. Mõned eriomadused võtavad arvesse alusmaterjali tüüpi, mörtide ja liimide vastupidavust kahjustavatele ilmastikumõjudele jne.

Paljud plaatimissegude (-mörtide) ja -liimide omadused olenevad põhiliselt kasutatud sideaine liigist.

Plaatimissegude ja -liimide eri tüübid on määratletud, lähtudes nende sideaine keemilisest koostisest.

Standard ei käsitle omaduste ja töötamistingimuste vahelisi seoseid (kuiv või niiske keskkond, kuum kliima, kiire kivistumine jne).

Valmistaja peaks andma informatsiooni toote kasutamise ja täpsete kasutustingimuste kohta.

Projekteerija peaks hindama kasutuskohas valitsevaid tingimusi (mehaanilisi ja termilisi mõjusid) ja arvestama sobiva toote valimisel kõiki võimalikke riske.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard käsitleb tsemendipõhiseid, dispersioonipõhiseid ja reaktsioonivaigupõhiseid plaatimissegusid ning -liime, mida kasutatakse põrandate ja seinte katmisel keraamiliste plaatidega nii sise- kui ka välistingimustes.

Standard esitab terminid keraamiliste plaatide paigaldamisel kasutatavate toodete, töömeetodite, kasutusomaduste jne kohta.

Standard spetsifitseerib keraamiliste plaatide paigaldamisel kasutatavate tsementmörtide, dispersioon- ja reaktsioonvaiklimate toimivusnõuete väärtused.

Standard ei esita kriteeriume ega soovitusi keraamiliste plaatide kavandamiseks ja paigaldamiseks.

MÄRKUS Keraamiliste plaatide paigaldamiseks kasutatavaid mörte ja liime võib kasutada ka teiste plaaditüüpide puhul (looduslikud ja tehiskivid jne), kui see neid materjale ei kahjusta.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt nimetatud dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 1308. Adhesives for tiles – Determination of slip

EN 1324:2007. Adhesives for tiles – Determination of shear adhesion strength of dispersion adhesives

EN 1346. Adhesives for tiles – Determination of open time

EN 1347. Adhesives for tiles – Determination of wetting capability

EN 1348:2007. Adhesives for tiles – Determination of tensile adhesion strength of cementitious adhesives

EN 12002. Adhesives for tiles – Determination of transverse deformation for cementitious adhesives and grouts

EN 12003:2008. Adhesives for tiles – Determination of shear adhesion strength of reaction resin adhesives

EN 12808-1. Grouts for tiles – Part 1: Determination of chemical resistance of reaction resin mortars

EN 13238. Reaction to fire tests for building products – Conditioning procedures and general rules for selection of substrates

EN 13501-1. Fire classification of construction products and building elements – Part 1: Classification using data from reaction to fire tests

EN 13823. Reaction to fire tests for building products – Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item

EN 14411. Ceramic tiles – Definitions, classification, characteristics and marking

EN ISO 11925-2. Reaction to fire tests – Ignitability of products subjected to direct impingement of flame — Part 2: Single-flame source test (ISO 11925-2)

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.